



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2022. július 18.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2022/0197 (NLE)

11153/22
ADD 1

UD 144
COEST 544

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy:	Tervezet – AZ EU–MOLDOVAI KÖZTÁRSASÁG VÁMÜGYEKKE FOGLALKOZÓ ALBIZOTTSÁG HATÁROZATA a Moldovai Köztársaság engedélyezett gazdálkodókra vonatkozó programjának és az Európai Unió engedélyezett gazdálkodókra vonatkozó programjának kölcsönös elismeréséről
--------	--

TERVEZET

**AZ EU–MOLDOVAI KÖZTÁRSASÁG VÁMÜGYEKKEL FOGLALKOZÓ
ALBIZOTTSÁG .../2022 HATÁROZATA**

(...)

**a Moldovai Köztársaság engedélyezett gazdálkodókra vonatkozó programjának
és az Európai Unió engedélyezett gazdálkodókra vonatkozó programjának
kölsönös elismeréséről**

AZ EU-MOLDOVAI KÖZTÁRSASÁG VÁMÜGYEKKEL FOGLALKOZÓ ALBIZOTTSÁG,

Tekintettel az egyrésről az Európai Unió az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik,
másrésről a Moldovai Köztársaság közötti társulási megállapodásra¹ és különösen annak 5.
fejezete V. címére,

¹ HL EU L 260., 2014.8.30., 4. o.

mivel:

- (1) az egyrészről az Európai Unió az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről a Moldovai Köztársaság közötti társulási megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) 5. fejezete V. címének a célja az együttműködés megerősítése a vámügyek területén az említett fejezet célkitűzéseinek végrehajtása érdekében, hogy ezáltal előmozdítsák a kereskedelem további könnyítését, a hatékony ellenőrzés és a biztonság garantálása, valamint a csalás megelőzése mellett,
- (2) A megállapodás 197. cikkének j) pontja tartalmazza a Felek azon kötelezettségvállalását, hogy amennyiben az szükséges és megfelelő, megvalósítják a kereskedelmi partnerségi programok és határellenőrzések kölcsönös elismerését, ideértve az egyenértékű kereskedelemkönnyítő intézkedéseket is.
- (3) A biztonság és a védelem jelentősen fokozható, valamint a nemzetközi kereskedelmi szállítási lánc működése jelentősen könnyíthető a Felek kereskedelmi partnerségi programjainak – nevezetesen egyrészt a Moldovai Köztársaság, másrészt az Unió engedélyezett gazdálkodókra (AEO) vonatkozó nemzeti programjának – kölcsönös elismerése révén.
- (4) A két AEO-program a Vámigazgatások Világszervezete által 2005 júniusában elfogadott, a globális kereskedelembiztonsági és -könnyítő szabványkeretrendszer (a továbbiakban: a SAFE-keretrendszer) szerinti, nemzetközileg elismert biztonsági szabványokra támaszkodik.

- (5) A kölcsönös elismerés lehetővé teszi, hogy a Felek könnyítéseket biztosítsanak azon gazdálkodók számára, amelyek beruháztak a szállítási lánc biztonságába és engedélyt szereztek a rájuk vonatkozó programok keretében.
- (6) A helyszíni látogatások, valamint az Unióban és a Moldovai Köztársaságban működő AEO-programok közös értékelése során feltárássra került, hogy az EU és Moldova biztonsági és védelmi célú minősítési szabványai összeegyeztethetők, és egyenértékű eredményekhez vezetnek.
- (7) A megállapodás 200. cikkének (1) bekezdése létrehozta a vámügyekkel foglalkozó albizottságot. A megállapodás 200. cikke (3) bekezdésének b) pontja értelmében az albizottság határozatokat fogadhat el a vámellenőrzések és a kereskedelmi partnerségi programok kölcsönös elismeréséről, valamint a kölcsönösen elfogadott előnyökről,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk
Fogalommeghatározások

E határozat alkalmazásában:

- (1) „vámhatóság”: az Unió tagállamainak vámhatóságai vagy a Moldovai Köztársaság vámhatósága (a továbbiakban együttesen: vámhatóságok);
- (2) „gazdálkodó”: az áruk nemzetközi szállításában részt vevő személy;
- (3) „személyes adatok”: valamely azonosított vagy azonosítható személlyel kapcsolatos valamennyi információ;
- (4) „program”:
 - a) az Unióban: a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet¹ 38. cikke (2) bekezdésének b) pontja szerint megadott európai uniós engedélyezett gazdálkodói státus (biztonság és védelem);

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 952/2013/EU rendelete (2013. október 9.) az Uniós Vámkódex létrehozásáról (HL EU L 269., 2013.10.10., 1. o.).

- b) a Moldovai Köztársaságban: a „Biztonság és védelem” típusú AEO-engedélyre és a kombinált „Vámügyi egyszerűsítések” és „Biztonság és védelem” típusú (AEOC/AEOS) AEO-engedélyre kiterjedő AEO-program; a kormány ellenőrzésén kívül eső területekről származó gazdálkodók csak akkor jogosultak AEO-engedélyre, ha a központi illetékes hatóságok, azaz a Moldovai Köztársaság vámigazgatóságai valamennyi AEO-kritériumot fel tudják mérni és azokat értékelni tudják;
- (5) „programtagok”: az AEO-státussal rendelkező gazdálkodók az Unióban és a tagsági státussal rendelkező gazdálkodók a Moldovai Köztársaságban együttesen, a (4) pont meghatározása szerint.

2. cikk

E határozat kölcsönös elismerése és végrehajtása

- (1) Az Unió és a Moldovai Köztársaság kölcsönösen elismeri egymás programjainak összeegyeztethetőségét és egyenértékűségét, továbbá kölcsönösen elfogadja a kapcsolódó AEO-státusokat.
- (2) A Szerződő Felek saját vámhatóságaiakon keresztül hajtják végre ezt a határozatot.

3. cikk
Összeegyeztethetőség

A vámhatóságok együttműködnek programjaik összeegyeztethetőségének és egyenértékűségének fenntartása érdekében, különösen a következő kérdések tekintetében:

- a) az AEO-státus és -tagság kérelmezésének folyamata;
- b) a kérelmek értékelése;
- c) az AEO-státus és -tagság megadása;
- d) az AEO-státus és -tagság kezelése, nyomon követése, felfüggesztése, újraértékelése és visszavonása;
- e) a vám- és környezetvédelmi hatóságok közötti együttműködés előmozdítása az AEO-státus és -tagság nemzetközi környezetvédelmi előírásoknak való megfelelése javítása érdekében.

A Felek biztosítják, hogy a kereskedelmi partnerségi programok a SAFE-keretrendszer vonatkozó szabványainak megfelelően működjenek.

4. cikk

Előnyök

- (1) Az egyes vámhatóságok a másik vámhatóság programtagjainak olyan előnyöket biztosítanak, amelyek hasonlóak a saját programtagjainak nyújtott előnyökhöz.
- (2) Az (1) bekezdésben említett előnyök a következőkre terjednek ki:
 - a) kevesebb biztonsági és védelmi célú ellenőrzés: a másik vámhatóság által megadott programtag státust mindegyik vámhatóság előnyként veszi figyelembe a vizsgálatok vagy ellenőrzések korlátozására irányuló kockázatelemzés és más, biztonsággal kapcsolatos intézkedések során;
 - b) az üzleti partnerek elismerése a kérelmezési folyamat során: a másik vámhatóság által megadott programtag státust mindegyik vámhatóság figyelembe veszi annak érdekében, hogy a programtagokat biztonságos és védett partnerként kezeljék az üzleti partnerekkel szembeni követelmények értékelése során a saját programban való részvételre irányuló tagsági kérelmek esetében;
 - c) elsőbbségi elbánás vámkezelés során: azokban az esetekben, ahol programtagok érintettek, a másik vámhatóság által megadott programtag státust mindegyik vámhatóság figyelembe veszi az elsőbbségi elbánás, a gyorsított feldolgozás, az egyszerűsített alakítások és a szállítmányok meggyorsított kiadásának biztosítása érdekében;

- d) üzletfolytonossági mechanizmus: a vámhatóságok mindkét Fél részéről olyan üzletfolytonossági mechanizmus kialakítására törekszenek, amely a kereskedelmi forgalomban a biztonsági riasztási szintek emelkedése, határlezárások vagy természeti katasztrófák, veszélyes anyagok által előidézett vészhelyzetek vagy más jelentős események következtében jelentkező fennakadások esetén lehetővé teszi a vámhatóságok számára, hogy a programtagokhoz tartozó elsőbbségi szállítmányok továbbítását megkönnyítsék és a lehetőségekhez mérten meggyorsítsák;
 - e) ha a vámhatóság úgy dönt, hogy ellenőrzést folytat, azon szállítmányok elsőbbségi ellenőrzése, amelyek programtag által benyújtott kilépési vagy belépési gyűjtő árunyilatkozatok hatálya alá tartoznak.
- (3) A 7. cikk (3) bekezdésében említett felülvizsgálati eljárást követően az egyes vámhatóságok – a területükön működő más kormányzati hatóságokkal együttműködve – további előnyöket biztosíthatnak, beleértve az eljárások egyszerűsítését és a határon történő mozgás kiszámíthatóságának fokozását a lehetséges mértékig.
- (4) Mindegyik vámhatóság:
- a) felfüggesztheti a másik vámhatóság programtagjainak e határozat alapján nyújtott előnyöket;
 - b) észszerű időn belül tájékoztatja a másik vámhatóságot az a) pontban leírt felfüggesztésről és annak okairól;

- c) csak olyan okokból függesztheti fel a nyújtott előnyöket az a) pontnak megfelelően, amelyek miatt felfüggesztené saját programtagjainak tagságát saját programjában.
- (5) A vámhatóságok – amennyiben megfelelőnek ítélik – jelentést küldenek a másik vámhatóságnak a programjában tagsági státussal rendelkezőket érintő szabálytalanságokról annak érdekében, hogy biztosítsák az általa megadott előnyök és státus helyénvalóságának haladéktalan megvizsgálását.
- (6) A nagyobb jogbiztonság érdekében ez a határozat nem korlátozza a Feleket vagy a vámhatóságokat abban, hogy a megállapodás 198. cikkében említett, vámügyekben nyújtott kölcsönös igazgatási segítség vagy más alkalmazandó jogi eszköz értelmében információt kérjenek a Felektől vagy a vámhatóságoktól.

5. cikk

Információcsere és kommunikáció

- (1) A vámhatóságok e határozat eredményes végrehajtása érdekében a következő módon fokozzák az egymással folytatott kommunikációt:
- a) részletesen tájékoztatják egymást a programtagjaikról, a (3) bekezdéssel összhangban;
- b) kellő időben eljuttatják egymásnak a programjaik működőképességére és alakulására vonatkozó friss információkat;

- c) információt cserélnek a szállítási lánc biztonságára vonatkozó politikáról és tendenciákról; valamint
 - d) biztosítják a hatékony kommunikációt az Európai Bizottság illetékes szolgálatain és a Moldovai Köztársaság vámigazgatási szervein keresztül a szállítási lánc biztonságával kapcsolatos kockázatkezelési gyakorlatok javítása érdekében.
- (2) Az e határozat keretében történő információcserére és kommunikációra az Európai Bizottság illetékes szolgálatai és a Moldovai Köztársaság vámigazgatási szervei között kerül sor.
- (3) A programtag hozzájárulásának kézhezvételét követően minden vámhatóság köteles megküldeni a másik vámhatóságnak az adott programtagra vonatkozó következő adatokat:
- a) név;
 - b) cím;
 - c) tagsági státus, amely nevezetesen a következők valamelyike lehet: engedélyezett, felfüggesztett, visszavont vagy megszüntetett tagsági státus;
 - d) a hitelesítés vagy engedélyezés dátuma, ha rendelkezésre áll;
 - e) egyedi azonosító szám (például: EORI- vagy AEO-szám); valamint

- f) egyéb olyan adatok, amelyeket a vámhatóságok esetlegesen kölcsönösen meghatároztak, adott esetben a szükséges biztosítékok függvényében.

A nagyobb jogbiztonság érdekében az első albekezdés c) pontjában említett adatok nem tartalmazzák a felfüggesztés, visszavonás vagy megszüntetés okait.

- (4) A vámhatóságok a (3) bekezdésben említett információkat szisztematikusan, elektronikus úton cserélik ki.

6. cikk

Az információk kezelése

- (1) Mindegyik vámhatóság:
 - a) amennyiben e határozat másként nem rendelkezik, az e határozat alapján kapott bármely információt (beleértve a személyes adatokat is) kizárólag az e határozat végrehajtása – többek között nyomon követés és jelentéstétel – céljából használhat fel; valamint
 - b) ha az a) pont ellenére az információt más célra szándékozik felhasználni, előzetesen írásbeli jóváhagyást szerez be az információt beküldő vámhatóságtól. Az ilyen felhasználásra a beküldő hatóság által megállapított korlátozások vonatkoznak.

- (2) Mindegyik vámhatóság:
- a) az e határozat alapján kapott információkat bizalmasan kezeli; valamint
 - b) legalább ugyanolyan szintű védelmet biztosít az e határozat alapján kapott információknak, mint a saját programja tagjaitól kapott információknak.
- (3) Az (1) bekezdés a) pontja ellenére a vámhatóság – például az általa benyújtott jegyzőkönyvekben, jelentésekben és tanúvallomásokban – felhasználhatja az e határozat alapján kapott információkat bármely olyan bírósági vagy közigazgatási eljárás során, amelyet vámjogszabályai be nem tartása miatt indítottak. Az információt fogadó vámhatóság az információ ilyen célú felhasználása előtt értesíti erről az információt küldő vámhatóságot.
- (4) Mindegyik vámhatóság:
- a) az e határozat alapján kapott információkat csak azzal a céllal adhatja tovább, amelyre azokat kapta; valamint

- b) amennyiben az a) pont ellenére a vámhatóságnak bírósági vagy közigazgatási eljárás során vagy a helyi jogszabályoknak megfelelően információt kell közölnie, írásban előzetesen értesíti az információt küldő vámhatóságot az információ közléséről, kivéve, ha ez jogszabály vagy folyamatban lévő vizsgálat miatt nem lehetséges. Ebben az esetben az információ közlését követően a lehető leghamarabb tájékoztatja arról az információt küldő vámhatóságot.

(5) Mindegyik vámhatóság:

- a) biztosítja, hogy az általa küldött információk pontosak legyenek, és gondoskodik rendszeres frissítésükről;
- b) megfelelő törlési eljárásokat fogad el vagy tart fenn;
- c) haladéktalanul értesíti a másik vámhatóságot, ha megállapítja, hogy az általa a másik vámhatóságnak küldött információk pontatlanok, hiányosak, megbízhatatlanok, vagy ha azok átvétele vagy további felhasználása sérti ezt a határozatot;
- d) megtesz minden általa megfelelőnek ítélt intézkedést – beleértve a c) pontban említett információk kiegészítését, törlését vagy helyesbítését – annak érdekében, hogy megakadályozza az ilyen információk téves felhasználását; valamint
- e) az e határozat alapján kapott információkat csak addig őrizheti meg, ameddig azok e határozat végrehajtásához szükségesek, kivéve, ha az adott tagállam joga másként rendelkezik, vagy ha azok bírósági vagy közigazgatási eljáráshoz szükségesek.

- (6) A (4) és (5) bekezdésben meghatározottakon túl mindegyik vámhatóságnak biztosítani kell különösen a következőket:
- a) olyan biztonsági garanciák (beleértve az elektronikus biztosítékokat is) alkalmazása, amelyek a szükséges ismeret elve alapján szabályozzák a másik vámhatóságtól e határozat alapján kapott információkhoz való hozzáférést;
 - b) a másik vámhatóságtól e határozat alapján kapott információknak a jogosulatlan hozzáféréstől, a terjesztéstől, a módosítástól, a törléstől vagy a megsemmisítéstől való védelme;
 - c) a másik vámhatóságtól e határozat alapján kapott információkat nem közlik magán- vagy jogi személyekkel, olyan államokkal vagy nemzetközi szervezetekkel, amelyek nem részes felei a megállapodásnak, vagy az Unió vagy a Moldovai Köztársaság bármely más hatóságával, kivéve, ha azok bírósági vagy közigazgatási eljárás során szükségesek, vagy ha az információk közlését a helyi jogszabályok írják elő; valamint
 - d) a másik vámhatóságtól e határozat alapján kapott információkat mindenkor biztonságos elektronikus vagy papíralapú tárolórendszerekben tárolják, valamint a másik vámhatóságtól kapott információkhoz való minden hozzáférést, illetve azok minden közlését és felhasználását jegyzőkönyvezik vagy dokumentálják.

- (7) Mindegyik vámhatóság:
- a) a másik vámhatóság programtagjai személyes adatainak – az azokhoz való hozzáférés, azok helyesbítése és a helyesbítés időzítése, illetve az adatok felhasználásának ideiglenes felfüggesztése esetén – legalább a saját programtagjainak személyes adatai esetében alkalmazottal egyenértékű adatkezelést biztosít; valamint
 - b) információkat tesz közzé annak érdekében, hogy tájékoztassa programtagjait az a) pontban említett kérelmekre a saját jogszabályai szerint alkalmazandó eljárásról.
- (8) Mindegyik vámhatóság az állampolgárságuktól vagy a lakóhelyük szerinti országtól függetlenül lehetőséget biztosít a programtagoknak – személyes adataik tekintetében – közigazgatási jogorvoslati vagy bírósági felülvizsgálati eljárás igénybevételére.
- (9) A vámhatóságok információkat tesznek közzé, amelyekben tájékoztatják a programtagokat a közigazgatási jogorvoslati vagy bírósági felülvizsgálati eljárás igénybevételének lehetőségéről.

- (10) Az e cikk rendelkezéseinek az egyes vámhatóságok általi betartását az illetékes hatóságok felülvizsgálhatják, ami biztosítja, hogy az információk nem megfelelő kezelésével kapcsolatos panaszokat az illetékes hatóság megkapja, kivizsgálja, megválaszolja és megfelelő módon orvosolja. Az említett hatóságok a következők:
- a) az Unióban: az európai adatvédelmi biztos vagy jogutódja, valamint a tagállamok adatvédelmi hatóságai;
 - b) a Moldovai Köztársaságban: a személyes adatok védelmével foglalkozó nemzeti központ vagy jogutódja a Moldovai Köztársaság vámigazgatásán belül.

7. cikk

Konzultáció, nyomon követés és felülvizsgálat

- (1) A vámhatóságok az e határozat végrehajtásával kapcsolatos kérdéseket a vámügyekkel foglalkozó albizottság égisze alatt folytatott konzultációk útján rendezik.
- (2) A Felek szorosan együttműködnek e határozat végrehajtása tekintetében, és azt rendszeres időközönként, közös helyszíni ellenőrző látogatásokkal figyelemmel kísérik, hogy azonosítani tudják a Felek programjainak lehetséges erősségeit és gyenge pontjait.

- (3) A vámügyekkel foglalkozó albizottság rendszeresen felülvizsgálja e határozat végrehajtását. A felülvizsgálati eljárás különösen a következőkre terjedhet ki:
- a) eszmecsere a kicserélt adatokról és azokról a 4. cikkben említett AEO-előnyökről, amelyeket a programtagok számára biztosítottak, beleértve bármilyen jövőbeli adatot és 4. cikkben említett előnyt is;
 - b) eszmecsere az olyan biztonsági rendelkezésekről, mint például a biztonságot fenyegető súlyos események során és után (az üzleti tevékenység újraindításakor), illetve a kölcsönös elismerés felfüggesztését indokoltá tévő körülmények fennállása esetén követendő eljárásrend;
 - c) a 4. cikkben említett előnyök felfüggesztésének vizsgálata; valamint
 - d) a 6. cikk végrehajtásának felülvizsgálata.

8. cikk

Záró rendelkezések

- (1) A vámügyekkel foglalkozó albizottság módosíthatja ezt a határozatot. A módosítás a 9. cikkben említett eljárással összhangban lép hatályba.

- (2) Bármelyik vámhatóság bármikor felfüggesztheti az e határozat alapján folytatott együttműködést egy erről legalább 30 nappal a felfüggesztést megelőzően megküldött írásbeli értesítés útján. Ezt az értesítést az Európai Bizottság illetékes szolgálatai és a Moldovai Köztársaság vámigazgatási szervei számára is meg kell küldeni. Az e határozat alapján folytatott együttműködés felfüggesztése ellenére a vámhatóságoknak az adatok védelmének biztosítása érdekében továbbra is meg kell felelniük a 6. cikk (1), (2), valamint (4)–(6) bekezdésében foglaltaknak.
- (3) Ezt a határozatot bármely Fél bármikor felmondhatja a másik Fél diplomáciai úton történő értesítésével. E határozat 30 nappal azt követően szűnik meg, hogy a másik Fél megkapta az írásbeli értesítést. E határozat megszűnése ellenére a vámhatóságoknak az adatok védelmének biztosítása érdekében továbbra is meg kell felelniük a 6. cikk (2), (4) és (6) bekezdésében foglaltaknak.

9. cikk
Hatálybalépés

Ez a határozat az azt a napot követő hónap első napján lép hatályba, amelyen a Moldovai Köztársaság értesíti az Uniót a határozat hatálybalépéséhez szükséges eljárások befejezéséről.

Kelt ...,

a vámügyekkel foglalkozó albizottság részéről
az elnök
